



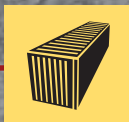
**STARKE PARTNER.
ROBUSTE STAPLER."**



LEERCONTAINERSTAPLER

H6XM-12EC3/H7XM-12EC4

6000–7000 KG BEI 1220 MM



H6XM-12EC3/H7XM-12EC4

KENNZEICHEN	1.1	Hersteller (Kurzbezeichnung)
	1.2	Typzeichen des Herstellers
	1.3	Antrieb Elektro, Diesel, Benzin, Treibgas, Netzelektro
	1.4	Bedienung Hand, Geh, Stand, Sitz, Kommissionierer
	1.5	Nenntragfähigkeit/Last Q (t)
	1.6	Lastschwerpunktabstand c (mm)
	1.8	Lastabstand, Mitte Antriebsachse bis Seitenspreader (588 TB/586 TB) x (mm)
	1.9	Radstand y (mm)
1.10.1	Stapelhöhe erste Reihe (Anzahl x Containerhöhe, in Fuß)	
	Stapelhöhe erste Reihe (Anzahl x Containerhöhe, in Fuß)	

GEWICHT	2.1	Eigengewicht ●	kg
	2.2	Achslast, mit Last vorne/hinten	kg
	2.3	Achslast, ohne Last vorne/hinten	kg

RÄDER / FAHRWERK	3.1	Bereifung: L = Luft, V = Vollgummi, SE - Superelastik
	3.2	Reifengröße, vorn
	3.3	Reifengröße, hinten
	3.5	Räder, Anzahl vorn/hinten (x = angetrieben)
	3.6	Spurweite, vorn b10 (mm)
	3.7	Spurweite, hinten b11 (mm)

GRUNDMABMESSUNGEN	4.1	Neigung Hubgerüst/Gabelträger vor/zurück α / β (°)
	4.2	Höhe Hubgerüst eingefahren ○ h1 (mm)
	4.3	Freihub h2 (mm)
	4.4.1	Hubhöhe bei Lastschwerpunkt c 1, mindestens ▼ h3.1.1 (mm)
	4.4.2	Hubhöhe bei Lastschwerpunkt c 1, maximal ▼ h3.1.2 (mm)
	4.5	Höhe Hubgerüst ausgefahren * h4 (mm)
	4.7.1	Höhe geschlossene Kabine ohne/mit Klimaanlage h6 (mm)
	4.7.2	Höhe geschlossene Kabine mit Stroboskoplicht h6 (mm)
	4.7.3	Höhe geschlossene Kabine mit Arbeitsbeleuchtung h6 (mm)
	4.7.4	Höhe geschlossene Kabine mit Klimaanlage und Stroboskoplicht h6 (mm)
	4.8	Sitzhöhe bezogen auf SIP ○ h7 (mm)
	4.17	Überhanglänge l5 (mm)
	4.19	Gesamtlänge (588 TB/586 TB) l1 (mm)
	4.20	Länge bis Seitenspreader (588 TB/586 TB) l2 (mm)
	4.21	Gesamtbreite b2 (mm)
	4.24	Spreaderbreite, ein-/ausgefahren b3 (mm)
	4.30	Seitenschub
	4.31	Bodenfreiheit mit Last unter Hubgerüst ○ m1 (mm)
	4.32	Bodenfreiheit Mitte Radstand ○ m2 (mm)
	4.34.3.1	Arbeitsgangbreite mit 20'-Container ohne Sicherheitsabstand (588 TB/586 TB) ASt20 (mm)
	4.34.3.2	Arbeitsgangbreite mit 20'-Container mit 200 mm Sicherheitsabstand (588 TB/586 TB) * ASt20 (mm)
	4.34.3.3	Arbeitsgangbreite mit 20'-Container mit 10 % Sicherheitsabstand (588 TB/586 TB) ASt20 (mm)
	4.34.4.1	Arbeitsgangbreite mit 40'-Container ohne Sicherheitsabstand (588 TB/586 TB) ASt40 (mm)
	4.34.4.2	Arbeitsgangbreite mit 40'-Container mit 200 mm Sicherheitsabstand (588 TB/586 TB) * ASt40 (mm)
	4.34.4.3	Arbeitsgangbreite mit 40'-Container mit 10 % Sicherheitsabstand (588 TB/586 TB) ASt40 (mm)
	4.35	Wenderadius Wa (mm)
	4.36	Kleinster Drehpunktabstand ◎ b13 (mm)

LEISTUNGSDATEN	5.1	Fahrgeschwindigkeit mit/ohne Last ▴	km/h
	5.2	Hubgeschwindigkeit mit/ohne Last	m/s
	5.3	Senkgeschwindigkeit mit/ohne Last	m/s
	5.4	Schubgeschwindigkeit mit/ohne Last	m/s
	5.5	Zugkraft mit/ohne Last	N
	5.7	Steigfähigkeit mit/ohne Last * %	%
	5.7	Steigfähigkeit mit/ohne Last † %	%
5.9	Beschleunigungszeit mit/ohne Last		s

7.5	Kraftstoffverbrauch nach VDI-Zyklus	l/h
-----	-------------------------------------	-----

SONSTIGES	10.1	Arbeitsdruck für Anbaugerät	MPa
	10.2	Ölstrom für Anbaugeräte	l/min
	10.3	Hydrauliköltank, Inhalt	l
	10.4	Kraftstofftank, Inhalt	l
	10.4.1	DEF-Tank, Fassungsvermögen	l
	10.5	Ausführung Lenkung	
	10.6	Anzahl Lenkumdrehungen	
	10.7	Schalldruckpegel LpAZ (Fahrerplatz) * □	dB (A)
	10.7.1	Schalleistungspegel LwAZ (Arbeitsspiel) * □	dB (A)
	10.8	Anhängerkupplung, Art/Typ DIN	

HYSTER		HYSTER	
H6XM-12EC3		H7XM-12EC4	
Diesel		Diesel	
Sitzgerät		Sitzgerät	
6.0		7.0	
1.220		1.220	
1.124	1.200	1.124	1.200
3.300		3.300	
3 x 8'6"		4 x 8'6"	
3 x 9'6"		4 x 9'6"	

22.046		25.006	
24.588	3.578	27.978	4.148
14.068	7.978	15.725	9.281

L		L	
12.00-20 20PR		12.00-20 20PR	
12.00-20 20PR		12.00-20 20PR	
x 4	2	x 4	2
1.900		2.500	
2.000		2.000	

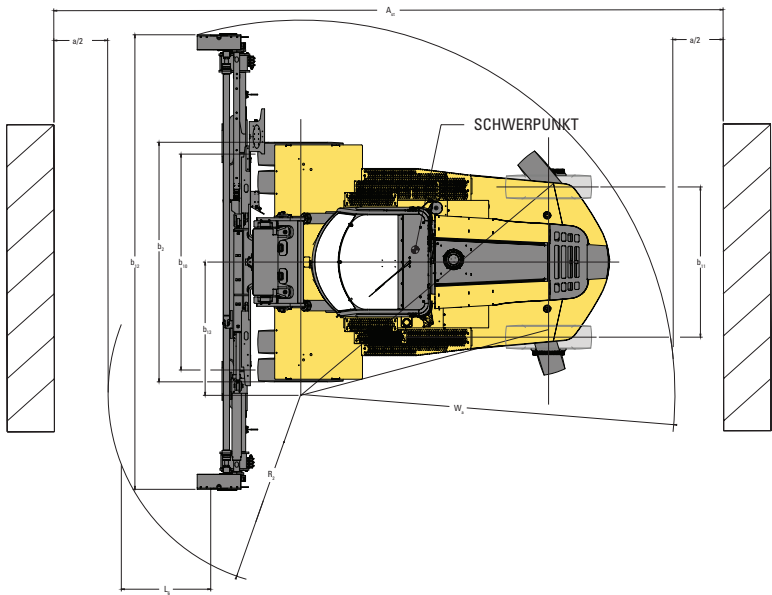
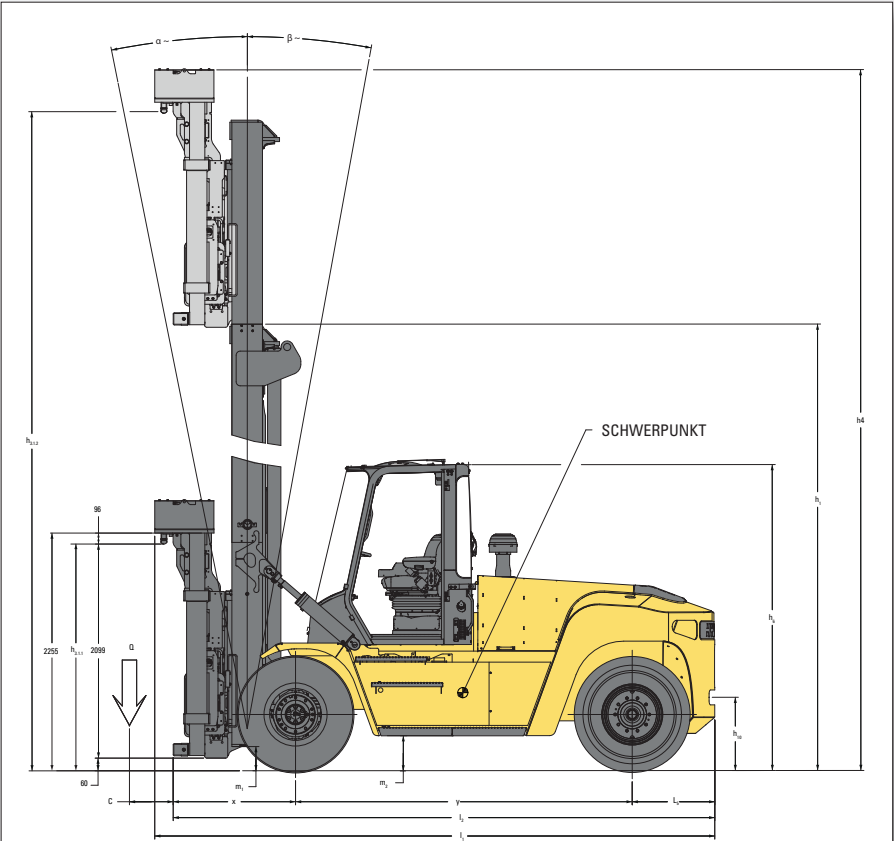
5	5	5	5
5.382		6.877	
-		-	
2.159		2.159	
9.081		12.069	
9.494		12.482	
3.089	3.122	3.089	3.122
3.257		3.257	
3.280		3.280	
3.295		3.295	
1.791		1.791	
809		809	
5.489	5.565	5.489	5.565
5.233	5.309	5.233	5.309
2.599		3.199	
6.084	12.218	6.084	12.218
250		250 (600 optional)	
203		203	
341		341	
8.785	8.875	8.785	8.875
8.985	9.075	8.985	9.075
9.664	9.763	9.664	9.763
13.576	13.637	13.576	13.637
13.776	13.837	13.776	13.837
14.934	15.000	14.934	15.000
4.584		4.584	
1.890		1.890	

26,6	28,1	26,6	28,1
0,52	0,61	0,52	0,61
0,50	0,48	0,50	0,48
113	114	112	113
126	127	125	126
45	40	38	40
51	40	43	40
6,1	5,3	5,7	5,5

--	--	--	--

19,5		19,5	
100		100	
140		140	
158		158	
19		19	
Hydraulische Servolenkung		Hydraulische Servolenkung	
3,7		3,7	
72,8		72,8	
108,5		108,5	
Ja	Bolzen	Ja	Bolzen

STAPLERABMESSUNGEN



● = Schwerpunkt des Staplers ohne Last

$$A_{St\ 20} = Wa + \sqrt{\left(X + C + \frac{L_6}{2}\right)^2 + \left(\frac{b_1}{2} - b_{13}\right)^2} + a$$

b12 = Breite der Last

L6 = Länge der Last

a = Minimaler Sicherheitsabstand
(VDI-Standard = 200 mm
BITA-Empfehlung = 300 mm)

HINWEISE:

Die technischen Daten werden durch den Zustand des Fahrzeugs, dessen Ausstattung und die Art und die Bedingungen des Betriebs beeinflusst. Sprechen Sie vor dem Kauf Ihres Hyster Gabelstaplers mit Ihrem Händler über die beabsichtigte Verwendung.

- Die Gewichtsangaben basieren auf folgender Ausstattung: Kompletter Stapler mit Kabine, Luftbereifung, Hubgerüst und 20'-40'-Spreader gemäß Angaben.
- Ohne Last mit neuen Reifen
- * Oberkante des Spreaders
- ▼ Spreader, Abstand zwischen Boden und Twistlocks.
- Gefederter Sitz in eingedrückter Position.
- * Die Arbeitsgangbreite basiert auf der VDI-Standardberechnung, siehe Abbildung. Die British Industrial Truck Association empfiehlt, 100 mm zum Gesamtsicherheitsabstand (Abmessung a) hinzuzurechnen, um zusätzlichen Rangierbereich an der Staplerrückseite zu erhalten.
- ◎ Abstand Staplermitte bis Mitte Drehpunkt.
- ▴ Fahrgeschwindigkeit mit/ohne Last werksseitig begrenzt auf 25 km/h.
- * Bei 1,6 km/h. Die Steigfähigkeit wird angegeben, um einen Vergleich der Antriebsleistung zu ermöglichen, entspricht jedoch nicht unbedingt dem tatsächlichen Wert für den Einsatz des Gabelstaplers bei der genannten Steigung. Ist ein Betrieb an Steigungen vorgesehen, halten Sie sich bitte an die Angaben in der Bedienungsanleitung.
- † Im Stillstand.
- * Auf Grundlage der in EN 12053 angegebenen Gewichtswerte und entsprechend den Testzyklen gemessen.
- Daten für Motor der Stufe IV bei niedrig angebrachtem Auspuff.
- ☎ Daten auf Anfrage verfügbar, da die Werte von der Anwendung abhängig sind.

HINWEIS

Vorsicht beim Transport angehobener Lasten: Bei angehobenem Gabelträger und/oder angehobener Last reduziert sich die Stabilität des Staplers. Bei angehobener Last sollte die Hubgerüstenneigung vorsichtig bzw. nur minimal in die jeweilige Richtung betätigt werden.

Fahrer müssen geschult sein und die Anweisungen in der Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben sowie einhalten.

Alle Werte sind Nennwerte und unterliegen einer gewissen Toleranz. Weitere Informationen erhalten Sie vom Hersteller.

Hyster Produkte können ohne Vorankündigung verändert werden. Die abgebildeten Stapler verfügen möglicherweise über Sonderausstattungen.

Die Werte können je nach Konfigurationsalternativen variieren.

CE Sicherheit:

Dieser Stapler entspricht den derzeit gültigen EU-Bestimmungen.

ANGABEN ZU HUBGERÜST UND TRAGFÄHIGKEIT

H6XM-12EC3 – 6.000 kg bei 1.220 mm

Stapel- höhe	Hubhöhe min. h _{3.1.1} (mm)	Hubhöhe max. h _{3.1.2} (mm)	Bauhöhe h ₁ (mm)	Freihub h ₂ (mm)	Höhe, Hubgerüst ausgefahren h ₄ (mm)	Seitenschub b _s (mm)	Gesamtbreite b ₂ (mm)	Nenntrag- fähigkeit (kg)
8'-9'6"								
3 hoch	2159	9018	5382	0	9494	250	2599	6000

H7XM-12EC4 – 7.000 kg bei 1.220 mm

Stapel- höhe	Hubhöhe min. h _{3.1.1} (mm)	Hubhöhe max. h _{3.1.2} (mm)	Bauhöhe h ₁ (mm)	Freihub h ₂ (mm)	Höhe, Hubgerüst ausgefahren h ₄ (mm)	Seitenschub b _s (mm)	Gesamtbreite b ₂ (mm)	Nenntrag- fähigkeit (kg)
8'-9'6"								
4 hoch	2159	12069	6877	0	12482	250 optional 600	3199	7000

ANTRIEBSSTRÄNGE UND SPREADER

BEZEICHNUNG	1.1	Hersteller (Kurzbezeichnung)
	1.2	Typzeichen des Herstellers
	1.3	Antrieb Elektro, Diesel, Benzin, Treibgas, Netzelektro

HYSTER	
H6XM-12EC3/H7XM-12EC4	
Diesel	

STROMVERSORGUNG	7.1	Motorhersteller/Typ
	7.2	Motorleistung nach ISO 1585
	7.2.1	Max. Motorleistung gemäß ISO 1585
	7.3	Nenn Drehzahl
	7.3.1	Drehmoment bei 1/min
	7.4	Zylinderzahl/Hubraum
	7.8	Lichtmaschine
	7.10	Batteriespannung / Nennkapazität

Cummins	QSB 6.7
122	2.300
125	2.100
2.300	
732	1.500
6	6.700
120	
24	102

ANTRIEB	8.1	Ausführung des Fahrantriebs
	8.2	Getriebehersteller/-typ
	8.6	Radantrieb/Antriebsachse Hersteller/Typ
	8.11	Betriebsbremse
	8.12	Feststellbremse

Drehmomentwandler	
ZF	3 WG 161
Axle Tech	PRC 785
Ölbad-Lamellenbremsen	
Trockenscheibenbremse auf Antriebsachse	

SPREADER	9.1	Hersteller/Typ
	9.2	Ausführung
	9.3	Containergrößen
	9.4	Seitenschub
	9.4.1	Teleskopierzeit, aus-/einfahren
	9.5	Seitenneigung mechanisch/hydraulisch
	9.6	Drehwinkel
	9.7	Längsverstellung

ELME 588 TB	
Seitenspreader	
ISO 20'-40'	
+/- 250	
17	14
Mechanisch	
0	
6.096-12.192	

MODELLE, STAPELHÖHEN UND TRAGFÄHIGKEITEN

Die Produktreihe der Hyster Leercontainerstapler H6XM-12EC3/H7XM-12EC4 umfasst folgende Modelle:

- H6XM-12EC3 Leercontainerstapler, maximal 6000 kg, stapelt bis zu 3 Container je 8', 8'6" oder 9'6" hoch, einzeln aufgenommen.
- H7XM-12EC4 Leercontainerstapler, maximal 7000 kg, stapelt bis zu 4 Container je 8', 8'6" oder 9'6" hoch, einzeln aufgenommen.

Alle Tragfähigkeiten gemäß ISO 10525.

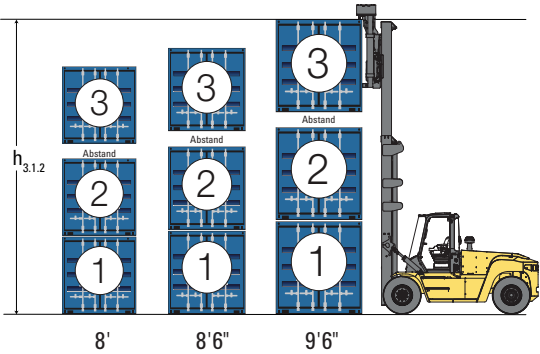
Achtung: Vorsicht beim Transport angehobener Lasten:

Bei angehobenem Spreader und/oder angehobener Last reduziert sich die Stabilität des Staplers. Beim Anheben des Hubgerüstes / der Last muss das Hubgerüst zurück geneigt sein oder sich maximal in vertikaler Stellung befinden. Fahrer müssen geschult sein und die Anweisungen in der Bedienungsanleitung befolgen.

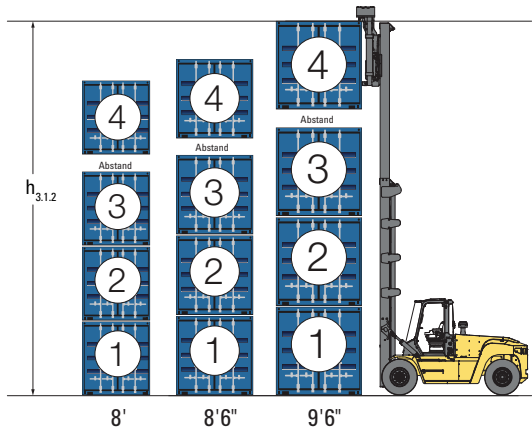


HUB FÜR CONTAINER MIT EINER HÖHE VON 8', 8'6" UND 9'6"

H6XM-12EC3 – 6.000 kg bei 1.200 mm – 3 hoch



H7XM-12EC4 – 7.000 kg bei 1.200 mm – 4 hoch



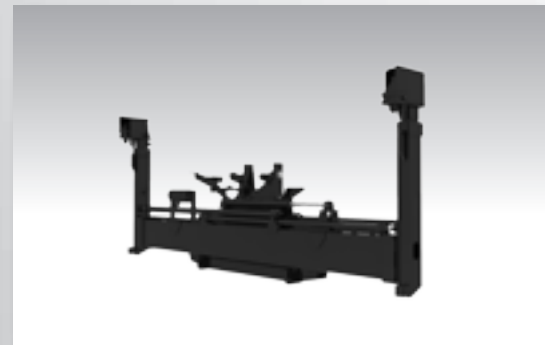
- b_{1,20} Breite der Last 20' oder 6.084 mm
- b_{1,40} Breite der Last 40' oder 12.218 mm
- l₆ Länge der Last 8' oder 2.438,4 mm
- W_a Wenderadius des Staplers
- a 10 % von b_{1,20} oder b_{1,40}

$$Ast\ 20 = Wa + \sqrt{\left(X + C + \frac{l6}{2}\right)^2 + \left(\frac{b1}{2} - b13\right)^2} + a$$

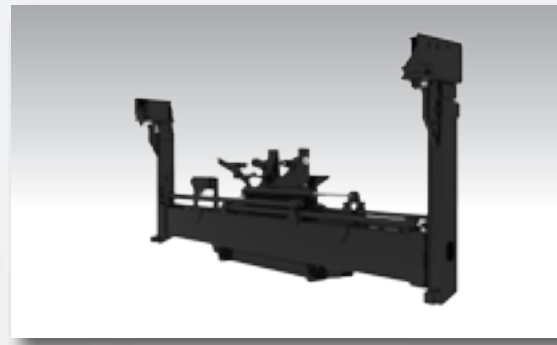
HUBGERÜST UND SPREADER



Zweifach-Hubgerüste ohne Freihub



Spreader für Einzelaufnahme, Modell 588



Spreader für Einzelaufnahme, Modell 586

STANDARD AUSSTATTUNG

- Cummins-QSB-6,7-I-Turbodieselmotor 122 kW/max. 125 kW bei 2.300–2.100 U/min.
 - Stufe-IV-konform
 - ECO-eLo-/HiP-Leistungsmodi
 - weitere Reduzierung der Leerlaufdrehzahl
 - Kühlerlüfter mit Lüfterkupplung
- Hydrodynamisches 3-Gang-Getriebe ZF WG 161
- Hubgerüste
 - Zweifach-Hubgerüst ohne Freihub mit 6.922 mm Hubhöhe (3 hoch)
 - Zweifach-Hubgerüst ohne Freihub mit 9.910 mm Hubhöhe (4 hoch)
- Spreader
 - ELME 588 TB Seitenspreader mit senkrecht angeordneten Twistlocks mit optischer Anzeige am Spreader und in der Kabine
- Ölbad-Lamellenbremsen
- SAUER-DANFOSS Tandem-Axialkolbenpumpe 120 ccm (60 + 60 ccm)
- Antriebsachse Axle Tech PRC 785 mit Ölbad-Lamellenbremsen
- 5-Wege-Joystick
- Mastneigung: 5° vorwärts/5° rückwärts
- Fahrtrichtungshebel
- Geschlossene Kabine ohne Klimaanlage enthält:
 - Am Sitz montierte Hydraulikbedien-Konsole
 - Multifunktionsanzeige
 - Weitwinkelinnenspiegel
 - Neigbare und Teleskopierbare Lenksäule
 - Frontscheibenwischer mit I-Profil
 - Gleichspannungswandler 24 V–12 V
 - Dach- und Heckscheibenwischer
 - Heizung
 - Zirkulationslüfter
 - Bodenmatte
 - Isolierte Aufhängung für reduzierten Geräusch- und Schwingungspegel
 - Handgriffe für Ein- und Ausstieg
- Reifen – Antriebs- und Lenkreifen 12.00-20 20PR Trelleborg T-900, Luftreifen
- Lenkrad mit Lenkradknauf
- Elektrische Hupe
- Mechanisch gefederter Sitz mit Vinyl- oder Stoffbezug, mit integrierter und verstellbarer Armlehne und orangefarbenem Hi-Vis-Sitzgurt
- Lufteinlass mit Sy-Klone-Vorfilter
- Niedrig angebrachter Auspuff
- Elektrik mit 24-V-System
- 120-A-Lichtmaschine
- Manuell zurückklappbare Fahrerkabine für leichten Wartungszugang

STANDARD AUSSTATTUNG (Forts.)

- Beleuchtungssatz 4
 - LED-Rückleuchten mit Bremslicht, Rückfahrleuchte und Fahrtrichtungsanzeige
 - 4 Halogenarbeitsleuchten an der Kabinenvorderseite
 - 2 Halogenfahrleuchten, 2 LED-Fahrtrichtungsanzeiger/Begrenzungsleuchten am vorderen Kotflügel
 - 2 Halogenarbeitsleuchten an der Kabinenrückseite
- LED-Fahrtrichtungsanzeiger mit Warnblinkfunktion
- Nicht abschließbarer Tankdeckel
- Dokumentationspaket
 - Bedienungsanleitung
- Garantie
 - Herstellergarantie für 12 Monate/2.000 Betriebsstunden

OPTIONALE AUSSTATTUNG

- Spreader
 - ELME 586 TB Seitenspreader mit senkrecht angeordneten Twistlocks mit abnehmbaren Distanzstück, mit optischer Anzeige der Spreaderzustände am Spreader und in der Kabine
- MONOTROL™-Pedal
- Reifen – Antriebs und Lenkreifen 12.00 R20 MICHELIN XZM Radialreifen 12.00 – 20 Trelleborg Elite XP Superelastikreifen 12.00 R20 – Trelleborg RT900 Radialreifen
- Schmutzabweiser an der Antriebs,- und Lenkachse
- Radmutterchutz an der Lenkachse
- Geschlossene klimatisierte Kabine enthält:
 - Am Sitz montierte Hydraulikbedien-Konsole
 - Multifunktionsanzeige
 - Weitwinkelinnenspiegel
 - Neigbare und teleskopierbare Lenksäule
 - Bodenmatte
 - Gleichspannungswandler 24 V–12 V
 - Frontscheibenwischer mit I-Profil
 - Dach- und Heckscheibenwischer
 - Heizung
 - Zirkulationslüfter
- Optionen bei geschlossener Kabine
 - Sonnenblende oben und hinten
 - Doppel-Frontscheibenwischer in H-Profil
 - Temperaturregler
 - Manuell geregelte Klimaanlage
 - Automatisch geregelte Klimaanlage
 - Hochleistungsklimaanlage, manuell geregelt
 - Automatisch geregelte Hochleistungsklimaanlage
 - Leseleuchte
 - Beifahrersitz
 - IT-Konsole für Bordcomputer
 - Ablagekonsole
 - Beheizbares Dachfenster
 - Anlasserverriegelungssystem wenn Sitzgurt nicht geschlossen
- Radiovorbereitung, einschließlich Verdrahtung, zwei Lautsprechern und Antenne
- Maschendrahtschutzgitter auf dem Kabinendach
- Außenspiegel links und rechts
- Sitze
 - Mechanisch gefederter Vinyl- oder Stoffsitz mit hoher Rückenlehne
 - Pneumatisch gefederter Vinyl- oder Stoffsitz
 - Pneumatisch gefederter Vinyl- oder Stoffsitz mit hoher Rückenlehne
 - Pneumatisch gefederter Deluxe-Stoffsitz
 - Pneumatisch gefederter und beheizbarer Deluxe-Stoffsitz
- 3-Punkt-Sitzgurt für Deluxe-Sitz
- Hoch angebrachter Lufteinlass
- Elektrisch neigbare Fahrerkabine
- Abschließbarer Batterietrennschalter
- Hoch angebrachter Auspuff
- Verschiedene Beleuchtungssätze
- Gelbes Stroboskoplicht – aktiviert über Zündschlüssel und Schalter
- Rückfahrsignal mit selbsteinstellender Lautstärkeregelung > 5 dB(A) Umgebungsgeräusch
- Hydraulik Akkumulator
- Abschließbarer Tankdeckel
- Hebeöschkel
- Motorblockheizung (230 V)
- Geschwindigkeitsbegrenzer
- Automatische Motorabschaltung wenn Sitz nicht besetzt
- Hydrauliktemperaturschutz
- Lastabhängiges Absenkenverhalten
- HYSTER Tracker, Fahrzeug Management System zur Erfassung der Betriebsdaten

Andere Optionen erhältlich bei SPED. Näheres erfahren Sie von Hyster.

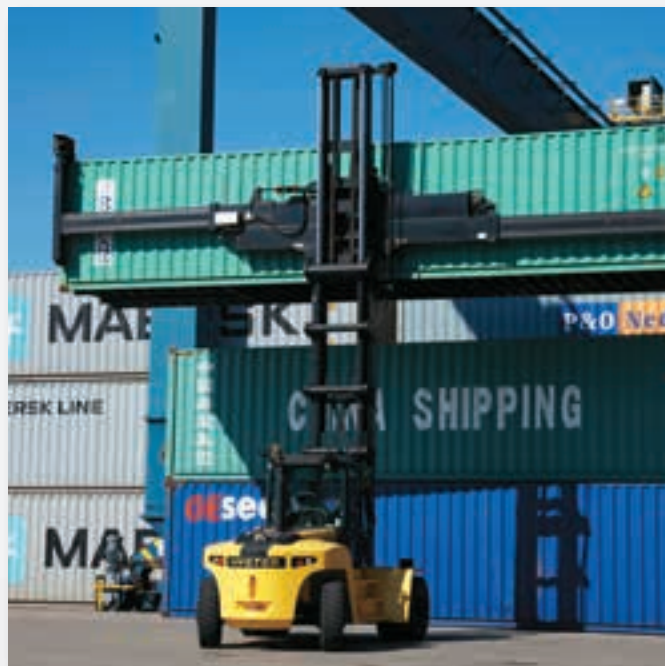
STARKE PARTNER. ROBUSTE STAPLER.TM

FÜR ANSPRUCHSVOLLE AUFGABEN WELTWEIT.

Hysters breite Produktpalette umfasst Lagertechnik, Gegengewichtsstapler mit Verbrennungs- und Elektromotoren, Containerstapler und ReachStacker. Hyster ist mehr als nur ein Gabelstaplerlieferant.

Unser Ziel ist eine umfassende Partnerschaft, bei der alle Bereiche der Flurförderzeuge abgedeckt werden: Ob Sie professionellen Rat für Ihre Fuhrparkverwaltung, hochqualifizierten Service oder Ersatzteile benötigen: Auf Hyster können Sie sich verlassen.

Unsere hochqualifizierten Händler bieten Ihnen vor Ort schnelle und fachmännische Hilfe. Sie haben kostengünstige Finanzierungspakete im Angebot und präsentieren Ihnen gerne effizient verwaltete Wartungsprogramme, damit sich Ihre Investition auszahlt. Unsere Aufgabe ist es, Ihre Bedürfnisse im Bereich Flurförderzeuge zu erfüllen, damit Sie sich ganz auf den Erfolg Ihres Unternehmens konzentrieren können – heute und auch in Zukunft.



HYSTER EUROPE

Siemensstr. 9, D-63263-Neu-Isenburg, Deutschland.

Telefon: +49 (0) 6102 3 68 68 0



 www.hyster.eu  infoeurope@hyster.com  [/HysterEurope](https://www.facebook.com/HysterEurope)  [@HysterEurope](https://twitter.com/HysterEurope)  [/HysterEurope](https://www.youtube.com/HysterEurope)  www.hyster-bigtrucks.com

HYSTER-YALE UK LIMITED unter dem Handelsnamen Hyster Europe. Eingetragene Adresse: Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, Vereinigtes Königreich. Eingetragen in England und Wales. Handelsregisternummer: 02636775.

HYSTER,  und FORTENS sind eingetragene Marken in der Europäischen Union und in einigen anderen Ländern.

MONOTROL® ist eine eingetragene Marke und DURAMATCH und  sind Marken in den USA und in einigen anderen Ländern. Hyster-Produkte können ohne Vorankündigung verändert werden. Abbildungen von Gabelstaplern können Sonderausstattungen zeigen, die nicht zum Standardlieferumfang gehören.